

It's No Big Deal: 4 Natural Ways to Handle Small Problems

English learning resource · DE

Line-by-line · English + German

106 lines

Study task: Listen again and notice the expressions you studied.

Julia, I have bad news.

Julia, ich habe schlechte Nachrichten.

What happened?

Was ist passiert?

I knocked a cup of coffee onto the handouts for our workshop.

Ich habe eine Tasse Kaffee über die Unterlagen für unseren Workshop geschüttet.

Is anyone hurt?

Ist jemand verletzt?

No.

Nein.

Is the computer damaged?

Ist der Computer beschädigt?

No. Only six pages are wet.

Nein, nur sechs Seiten sind nass.

Then it is no big deal.

Dann ist es keine große Sache.

We can print them again.

Wir können sie noch einmal ausdrucken.

You made that problem feel smaller in one sentence.

Du hast das Problem mit einem einzigen Satz kleiner wirken lassen.

That is exactly what today's expressions can do.

Genau das können die heutigen Wendungen bewirken.

Welcome to Your English Toolbox.

Willkommen bei Your English Toolbox.

I am Martin.

Ich bin Martin.



And I am Julia.

Und ich bin Julia.

This is episode nine of Everyday Useful Expressions, our series of ready-made English for real situations.

Dies ist Folge neun von Everyday Useful Expressions, unserer Reihe mit sofort einsetzbarem Englisch für echte Situationen.

Today we are learning four natural ways to respond calmly to small problems and move towards a solution.

Heute lernen wir vier natürliche Möglichkeiten, ruhig auf kleine Probleme zu reagieren und eine Lösung zu finden.

Our first expression is: It is no big deal.

Unsere erste Wendung lautet: It is no big deal.

It is no big deal.

Es ist keine große Sache.

Use this to say that a problem is not very serious or difficult.

Verwende sie, um zu sagen, dass ein Problem nicht sehr ernst oder schwierig ist.

For example: I am sorry I arrived five minutes late.

Zum Beispiel: Es tut mir leid, dass ich fünf Minuten zu spät bin.

It is no big deal.

Es ist keine große Sache.

We have not started yet.

Wir haben noch nicht angefangen.

Or: I printed the old version by mistake.

Oder: Ich habe versehentlich die alte Version ausgedruckt.

It is no big deal.

Es ist keine große Sache.

We can print the new one.

Wir können die neue ausdrucken.

This expression reassures the other person and reduces tension.

Diese Wendung beruhigt die andere Person und verringert die Anspannung.

But be careful.

Aber sei vorsichtig.

If somebody is genuinely upset or the problem is serious, it can sound dismissive.

Wenn jemand wirklich aufgewühlt oder das Problem ernst ist, kann die Wendung abweisend klingen.



Do not call a major loss or a painful experience no big deal.

Nenne einen großen Verlust oder eine schmerzhaft Erfahrung nicht keine große Sache.

Use it for genuinely small problems.

Verwende die Wendung für wirklich kleine Probleme.

Our second expression is: These things happen.

Unsere zweite Wendung lautet: These things happen.

These things happen.

So etwas passiert.

Use it when a mistake or accident is understandable and you do not want to blame the person.

Verwende sie, wenn ein Fehler oder Unfall verständlich ist und du der Person keine Schuld geben möchtest.

For example: I am sorry I sent the message to the wrong group.

Zum Beispiel: Es tut mir leid, dass ich die Nachricht an die falsche Gruppe geschickt habe.

These things happen.

So etwas passiert.

Or: We missed the turning because the sign was hidden.

Oder: Wir haben die Abzweigung verpasst, weil das Schild verdeckt war.

These things happen.

So etwas passiert.

The expression means that ordinary people sometimes make ordinary mistakes.

Die Wendung bedeutet, dass gewöhnliche Menschen manchmal gewöhnliche Fehler machen.

It can sound warmer if you add support afterwards.

Sie kann wärmer klingen, wenn du anschließend Unterstützung anbietest.

These things happen.

So etwas passiert.

We will send a correction.

Wir schicken eine Korrektur.

That leads to our third expression: We will figure it out.

Das führt uns zu unserer dritten Wendung: We will figure it out.

We will figure it out.

Wir finden schon eine Lösung.

Use this when you do not have the solution yet, but you are confident that you can find one together.

Verwende sie, wenn du die Lösung noch nicht hast, aber zuversichtlich bist, dass ihr gemeinsam eine finden könnt.



For example: The booking system is not working, but we will figure it out.

Zum Beispiel: Das Buchungssystem funktioniert nicht, aber wir finden schon eine Lösung.

Or: We do not have enough chairs.

Oder: Wir haben nicht genug Stühle.

We will figure it out before the guests arrive.

Wir finden eine Lösung, bevor die Gäste kommen.

Notice the word we.

Achte auf das Wort we.

It turns the problem into something shared.

Es macht das Problem zu einer gemeinsamen Angelegenheit.

If the responsibility is mine alone, I can say: I will figure it out.

Wenn die Verantwortung allein bei mir liegt, kann ich sagen: I will figure it out.

Our fourth expression is: Let me take care of it.

Unsere vierte Wendung lautet: Let me take care of it.

Let me take care of it.

Lass mich das erledigen.

Use this when you are offering to handle the problem or task yourself.

Verwende sie, wenn du anbietest, dich selbst um das Problem oder die Aufgabe zu kümmern.

For example: The printer needs more paper.

Zum Beispiel: Der Drucker braucht mehr Papier.

Let me take care of it.

Lass mich das erledigen.

Or: Somebody needs to call the hotel.

Oder: Jemand muss das Hotel anrufen.

Let me take care of it.

Lass mich das erledigen.

A natural reply is: Thank you.

Eine natürliche Antwort lautet: Danke.

I appreciate it.

Das weiß ich zu schätzen.

The expression sounds calm and confident.

Die Wendung klingt ruhig und souverän.



It tells the other person that they do not need to manage the issue now.

Sie sagt der anderen Person, dass sie sich jetzt nicht mehr um die Angelegenheit kümmern muss.

But make sure you can actually do what you have promised.

Stelle aber sicher, dass du wirklich tun kannst, was du versprochen hast.

Otherwise, it creates a second problem.

Andernfalls entsteht ein zweites Problem.

Let us compare the four expressions.

Vergleichen wir die vier Wendungen.

It is no big deal says the problem is small.

It is no big deal sagt, dass das Problem klein ist.

These things happen removes unnecessary blame.

These things happen nimmt unnötige Schuldzuweisungen weg.

We will figure it out expresses confidence in a shared solution.

We will figure it out drückt Zuversicht in eine gemeinsame Lösung aus.

And let me take care of it means that you will handle the problem yourself.

Und let me take care of it bedeutet, dass du dich selbst um das Problem kümmerst.

Time for a quick challenge.

Zeit für eine kurze Aufgabe.

Choose the most natural expression before we answer.

Wähle die natürlichste Wendung, bevor wir antworten.

Situation one.

Situation eins.

A friend apologises for spilling a little water on an empty table.

Ein Freund entschuldigt sich dafür, etwas Wasser auf einen leeren Tisch verschüttet zu haben.

It is no big deal.

Es ist keine große Sache.

Situation two.

Situation zwei.

A colleague makes a small, understandable mistake and feels embarrassed.

Ein Kollege macht einen kleinen, verständlichen Fehler und schämt sich.

These things happen.

So etwas passiert.



Situation three.

Situation drei.

Your group has lost the room booking, and nobody knows the solution yet.

Eure Gruppe hat die Raumbuchung verloren und noch kennt niemand die Lösung.

We will figure it out.

Wir finden schon eine Lösung.

Situation four.

Situation vier.

The event organiser is busy, and you can call the delivery company yourself.

Der Veranstalter ist beschäftigt und du kannst selbst die Lieferfirma anrufen.

Let me take care of it.

Lass mich das erledigen.

Now build a complete response.

Bilde nun eine vollständige Antwort.

Your colleague says: I attached the wrong document to the email.

Dein Kollege sagt: Ich habe das falsche Dokument an die E-Mail angehängt.

You could say: These things happen.

Du könntest sagen: So etwas passiert.

We will figure it out.

Wir finden schon eine Lösung.

Let us send the correct document now.

Schicken wir jetzt das richtige Dokument.

That response reduces blame and moves towards action.

Diese Antwort verringert Schuldzuweisungen und führt zum Handeln.

On the episode page at yourenglishtoolbox.com, you will find five additional expressions for handling small problems calmly.

Auf der Episodenseite bei yourenglishtoolbox.com findest du fünf weitere Wendungen, um ruhig mit kleinen Problemen umzugehen.

Each one includes its meaning, tone, two examples and active practice.

Jede enthält Bedeutung, Ton, zwei Beispiele und aktive Übung.

The direct link is in the episode description.

Der direkte Link steht in der Episodenbeschreibung.



Martin, what happened to the wet handouts?

Martin, was ist mit den nassen Unterlagen passiert?

I printed six new pages.

Ich habe sechs neue Seiten ausgedruckt.

Good.

Gut.

Problem solved.

Problem gelöst.

There is one more issue.

Es gibt noch ein Problem.

What is it?

Welches?

I put your coffee beside the printer, and now I cannot remember which cup is yours.

Ich habe deinen Kaffee neben den Drucker gestellt und weiß jetzt nicht mehr, welche Tasse dir gehört.

These things happen.

So etwas passiert.

Will we figure it out?

Werden wir eine Lösung finden?

No. Let me take care of it.

Nein, lass mich das erledigen.

I will make fresh coffee.

Ich mache frischen Kaffee.

You really do have a solution for everything.

Du hast wirklich für alles eine Lösung.

Only for small problems.

Nur für kleine Probleme.

See you next time, friends.

Bis zum nächsten Mal, Freunde.

Goodbye.

Auf Wiedersehen.

